

# ÉCHANGE SUCY-BIETIGHEIM

2023

Accueil des correspondants





Du 13 au 20 mars 25 élèves germanistes du lycée Christophe Colomb ont accueilli leurs correspondants du Ellental-Gymnasium de Bietigheim, ville jumelée avec Sucy-en-Brie.

Le projet d'étude était la création artistique et la ville.

Les visites proposées ont permis d'aborder l'histoire de Paris à travers certaines oeuvres monumentales et le street-art. Les élèves ont visité ensemble Montmartre, les quartiers du Marais, des Halles, du Palais-Royal et du Louvre.

La visite de l'exposition "CAPITALE(s) 60 ans d'art urbain à Paris" et du Tunnel des Tuileries ont complété le programme. Les objectifs étaient de voir Paris sous un angle insolite, de découvrir des artistes pour qui les murs sont une toile et la ville un lieu d'exposition, enfin d'offrir au groupe des sources d'inspiration pour réaliser une fresque et commémorer ensemble les 60 ans de la signature du Traité de l'Élysée par le Président Charles De Gaulle et le chancelier Konrad Adenauer.

# *Montmartre*











Je suis de celle qui  
défendrai les injustices  
avec un tampon dans la  
chatte  
De celle qui ont la main  
lourde mais assez légère

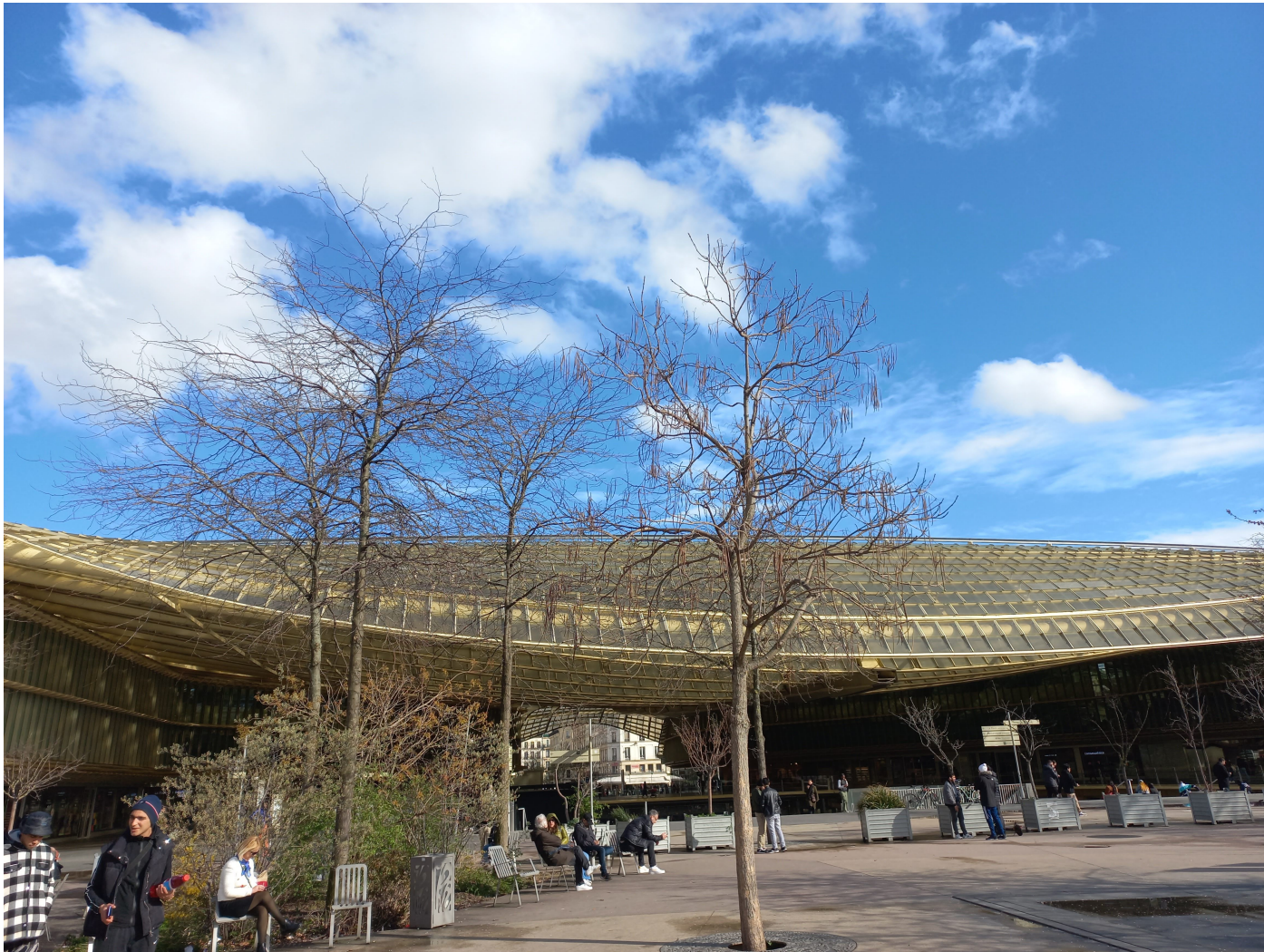




# *Les Halles - Beaubourg*



# *- La Canopée*



*Hôtel de Ville*  
*Exposition “CAPITALE(S) 60 ans d'art  
urbain à Paris”*



# LES MURS DE PARIS

**/** Si les premières expositions autour de l'art urbain marquent le début de sa reconnaissance par le milieu professionnel, la rue n'est pas en reste. Au graffiti vandale s'ajoutent désormais des pratiques plus encadrées sur des murs autorisés. Qui aurait pu prédire que le rejet d'hier se transformerait un jour en commandes institutionnelles ! Mais les instances municipales ont compris que l'art, et en particulier l'art urbain, « peut contribuer à l'amélioration de la qualité esthétique des espaces publics ainsi qu'à l'émergence d'œuvres représentatives de l'art de notre temps. »

La commande publique connaît ainsi, depuis plusieurs années, une réelle évolution et s'ouvre à de nouveaux lieux et de nouvelles formes d'art. Paris, dans ce domaine, a ouvert la voie, proposant à des streets artistes français et étrangers des murs au format XXL pour exprimer leur créativité. On pense bien sûr à Jérôme Coumet, maire du 13<sup>e</sup> arrondissement, pionnier dans ce domaine, mais aussi au 20<sup>e</sup> arrondissement au travers des programmations de l'association Art Azoï. Enfin, des associations comme le Mur Oberkampf, Art en ville..., des galeries comme Mathgoth ou Itinérance accompagnent de leurs actions in situ cette mise en avant de l'art urbain dans la capitale, qui transforme le paysage de la ville au point d'en faire un atout touristique de plus.





# *Réception à la Mairie*



# *Le Marais*





# - *Mémorial de la Shoah*



# *- Place des Vosges*



# *- Hôtel de Sully*

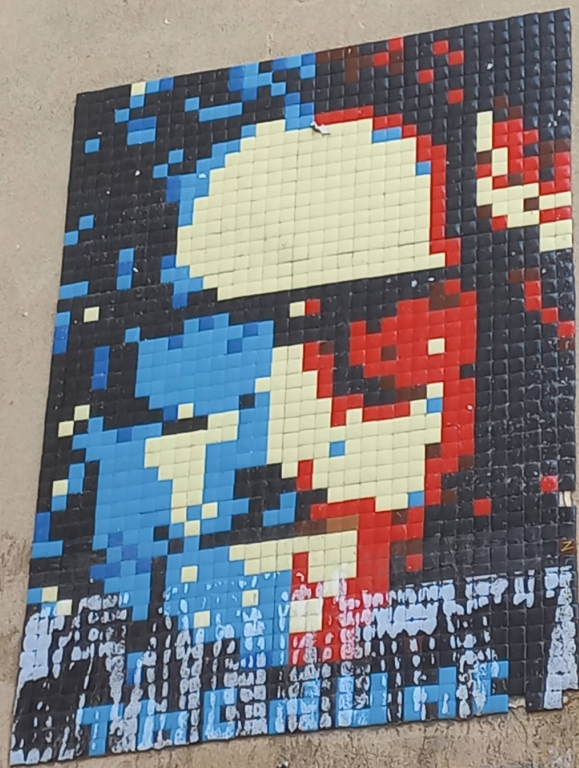




4<sup>e</sup> Arr<sup>t</sup>  
RUE  
DE TURENNE

10

SPICE







NOUS  
AVONS  
TOUS  
EU  
CORPS  
D'UNE  
FEMME  
LE  
JOUR  
DES  
FEMMES  
03 MARS 2014

4<sup>e</sup> Arr.  
PARVIS  
DES  
260 ENFANTS  
ÉLEVÉS DE LA ÉCOLE DES ÉMULES DES BOUTS DE PARIS  
TERRAINS ET ASSOCIÉS  
PARCE QU'ILS ÉTAIENT VÉRITABLES

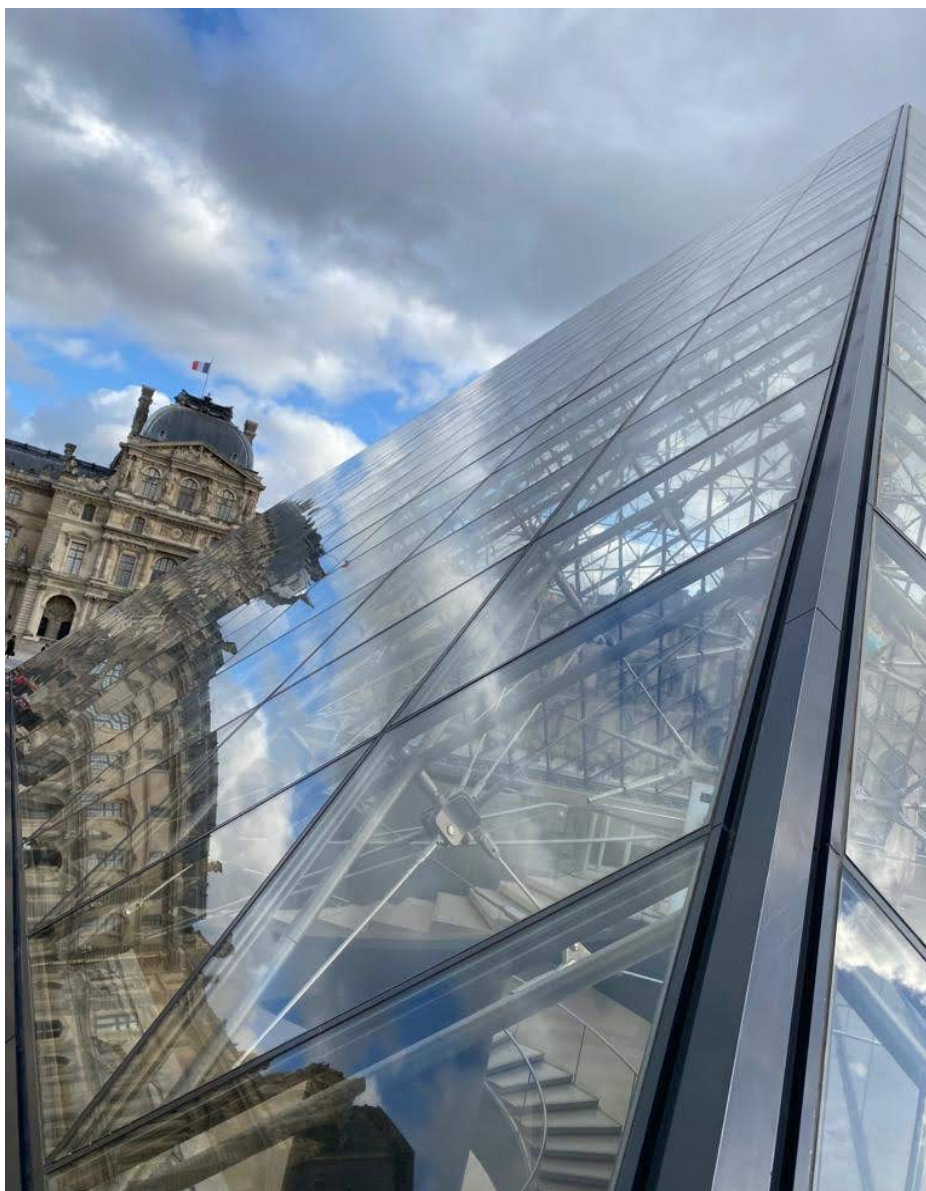


# *Le Palais-Royal*









# *Le Louvre*



# *Le Tunnel des Tuileries*

















# *L'atelier au lycée*



# *Travail en binômes franco-allemands*





*ou en équipes*



# *Quelques réalisations*







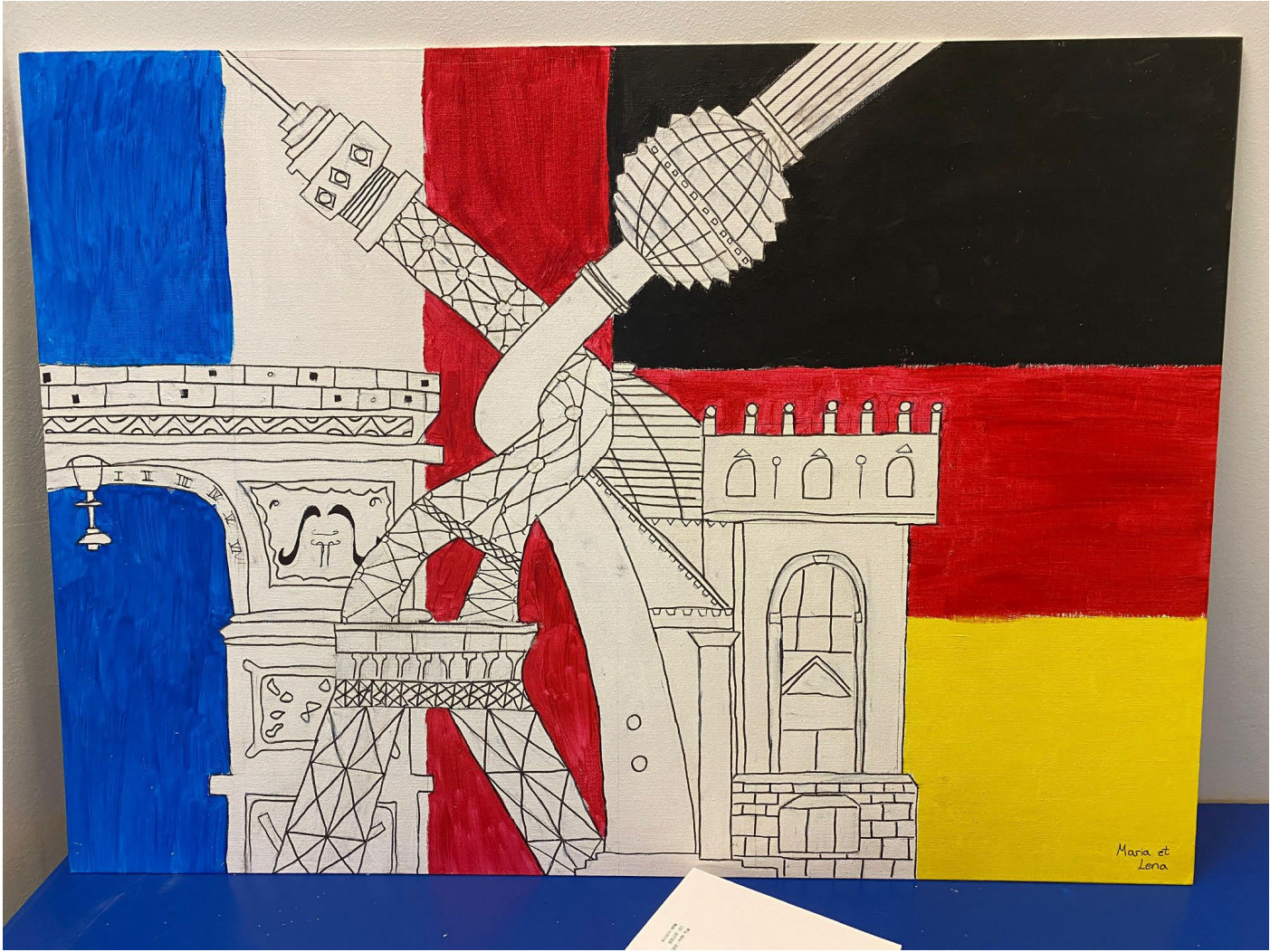


CLARA

E-L-E



Silvie et  
Lucie



**HAND IN HAND**



**MAIN**

**DANS LA MAIN**

Y. L. 2004

22 Janvier / Januar

Amitié

BIETIGHEIM  
BISSINGEN

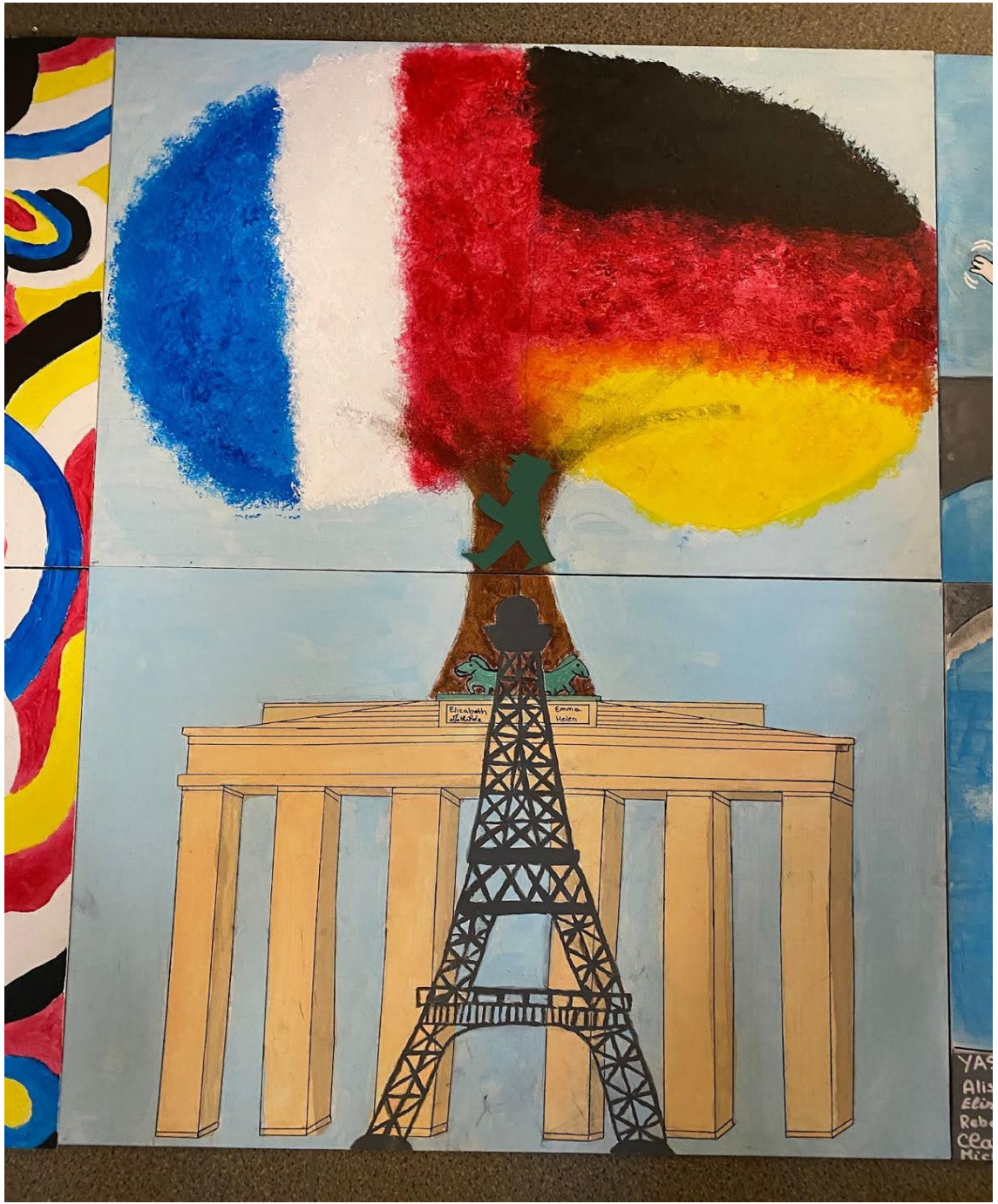
SUCY  
-en-  
BRIE

Freundschaft  
60

Konrad  
Adenauer  
Charles  
de Gaulle



Alessia & Maélys



Eisenstein  
Emma Helen

YAS  
All  
Ed  
Re  
CE  
Nic



Freundschaft  
entsteht  
in  
Gleichheit

L'amitié  
naît dans  
l'égalité

Zina Schmidt &  
Anissa Focherut





AMITIÉ FRANCO-ALLEMANDE

DENAEYER LUCAS  
NILS RUF





**HAND IN HAND**









*Es lebe die deutsch-französische Freundschaft!  
Vive l'amitié franco-allemande!*



# *Remerciements*

Nous remercions chaleureusement toutes les personnes qui, par leur soutien, leur aide et leurs conseils, ont contribué à la réussite de cette semaine, les agents, la gestionnaire et la direction, la vie scolaire, les collègues qui ont accueilli les correspondants en cours, le comité de jumelage, les familles qui ont reçu les jeunes Allemands. Bravo à nos élèves pour leur enthousiasme, leur attitude exemplaire et le beau travail accompli.

L'échange se poursuivra à Bietigheim  
du 9 au 16 mai.

